

# OPPORTUNITÀ DELL'AUSTRIA



# SUI MERCATI MONDIALI

## Cari professori, cari studenti,

in questi ultimi anni le esportazioni austriache si sono sviluppate raggiungendo un successo senza precedenti.

Principale fattore di successo: imprenditori e impiegati innovativi che considerano le possibilità offerte dalla globalizzazione come un'opportunità e una sfida. Alla base vi è la formazione dei giovani.

Perché sono gli studenti di oggi che, nel prossimo futuro, saranno i fautori del successo delle imprese austriache sui mercati mondiali e che garantiranno il nostro grado di benessere, il mantenimento della sede e i posti di lavoro.

Vi auguriamo di affrontare con piacere e successo l'appassionante tema orientato al futuro "Opportunità dell'Austria sui mercati mondiali".



Reinhold Mitterlehner  
Ministro federale dell'economia,  
della famiglia e della gioventù



Christoph Leitl  
Presidente della Camera  
di commercio austriaca

© Titolare della pubblicazione ed editore :  
Österreichisches Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum  
(Museo austriaco degli affari sociali ed economici)  
Vogelsanggasse 36, A-1050 Wien  
Tél. : +43 (0)1-545 25 51, fax : +43 (0)1-545 25 51-55  
wirtschaftsmuseum@oegwm.ac.at,  
www.wirtschaftsmuseum.at

ISBN, 13: 978-3-902856-14-2

Su mandato della Camera di commercio austriaca  
Dipartimento Politica di formazione,  
Michael Landertshammer,  
Wiedner Hauptstrasse 63, A-1045 Wien  
Tél. : +43 (0)5 90 900, callcenter@wko.at,  
www.wko.at/bildung

Produttore: « agensketterl » Druckerei GmbH,  
Kreuzbrunn 19, A-3001 Mauerbach

go international

WKO  
WIRTSCHAFTSKAMMER  
AUSTRIE

bmwfi  
Bundesministerium für  
Wirtschaft, Familie und Jugend

wirtschaftsmuseum

# I PRINCIPI DELLA POLITICA ECONOMICA AUSTRIACA

Il “poligono magico”

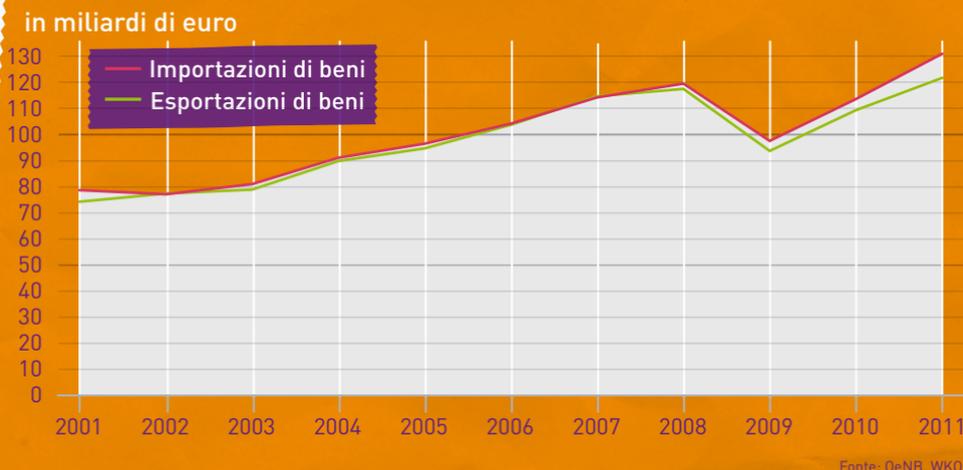


- BAK – Camera federale del lavoro (Bundesarbeitskammer)
- GATT – Accordo generale sulle tariffe ed il commercio (General Agreement on Tariffs and Trade)
- BIRS – Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo
- FMI – Fondo Monetario Internazionale
- LK – Camera dell'agricoltura austriaca (Landwirtschaftskammer Österreich)
- OCSE – Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
- ÖGB – Confederazione sindacale austriaca (Österreichischer Gewerkschaftsbund)
- WKO – Camera di commercio austriaca (Wirtschaftskammer Österreich)
- OMC – Organizzazione Mondiale del Commercio

In un'economia nazionale, la politica economica persegue diversi obiettivi importanti. Un commercio equilibrato con l'estero significa che, per un periodo prolungato, i costi delle importazioni sono coperti dai ricavi derivanti dalle importazioni.

## ESPORTAZIONI E IMPORTAZIONI DELL'AUSTRIA

Esportazioni e importazioni di beni dal 2001 al 2011



Saldi delle partite correnti dal 2001 al 2011



Per molti anni il commercio estero austriaco ha registrato un aumento delle esportazioni e delle importazioni di beni. La crisi economica mondiale del 2009 viene superata nel 2011, quando l'Austria recupera il livello che aveva prima della crisi. Il conto delle partite correnti – che comprende, oltre alle esportazioni e alle importazioni di beni, anche le esportazioni e importazioni di servizi, nonché i flussi in entrata e i trasferimenti tra l'Austria e l'estero – mostra da molti anni un surplus dell'ordine di miliardi.

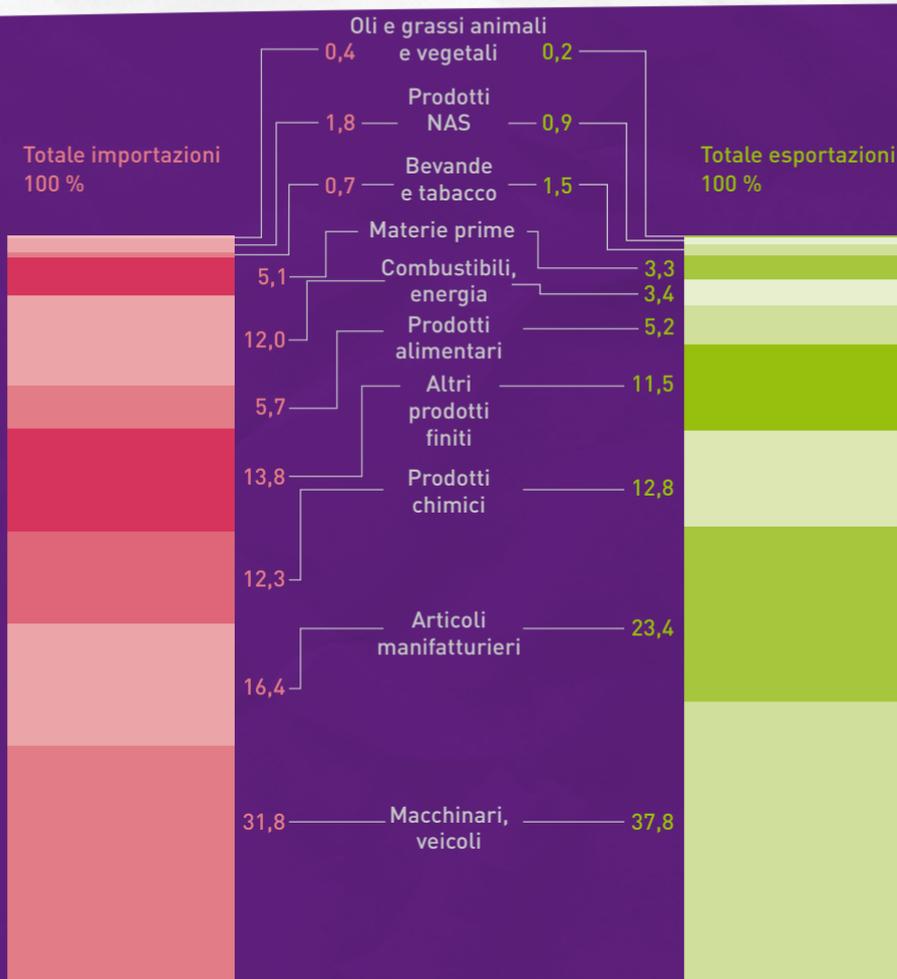
## IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DI BENI DELL'AUSTRIA

Importazioni ed esportazioni di beni nel 2011  
in miliardi di euro

€ = 10 miliardi di euro



Importazioni ed esportazioni per gruppi di beni nel 2011  
in % del totale di importazioni ed esportazioni



Fonte: WKO.

La struttura qualitativa delle esportazioni austriache è in costante miglioramento. Nel 2011 l'Austria ha esportato macchinari e veicoli per un valore di oltre 46 miliardi di euro, nonché articoli manifatturieri e altri prodotti finiti per circa 43 miliardi di euro.

## IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DI SERVIZI DELL'AUSTRIA

Importazioni ed esportazioni di servizi nel 2011  
in miliardi di euro

€ = 10 miliardi di euro

Importazioni

30,3 miliardi di euro

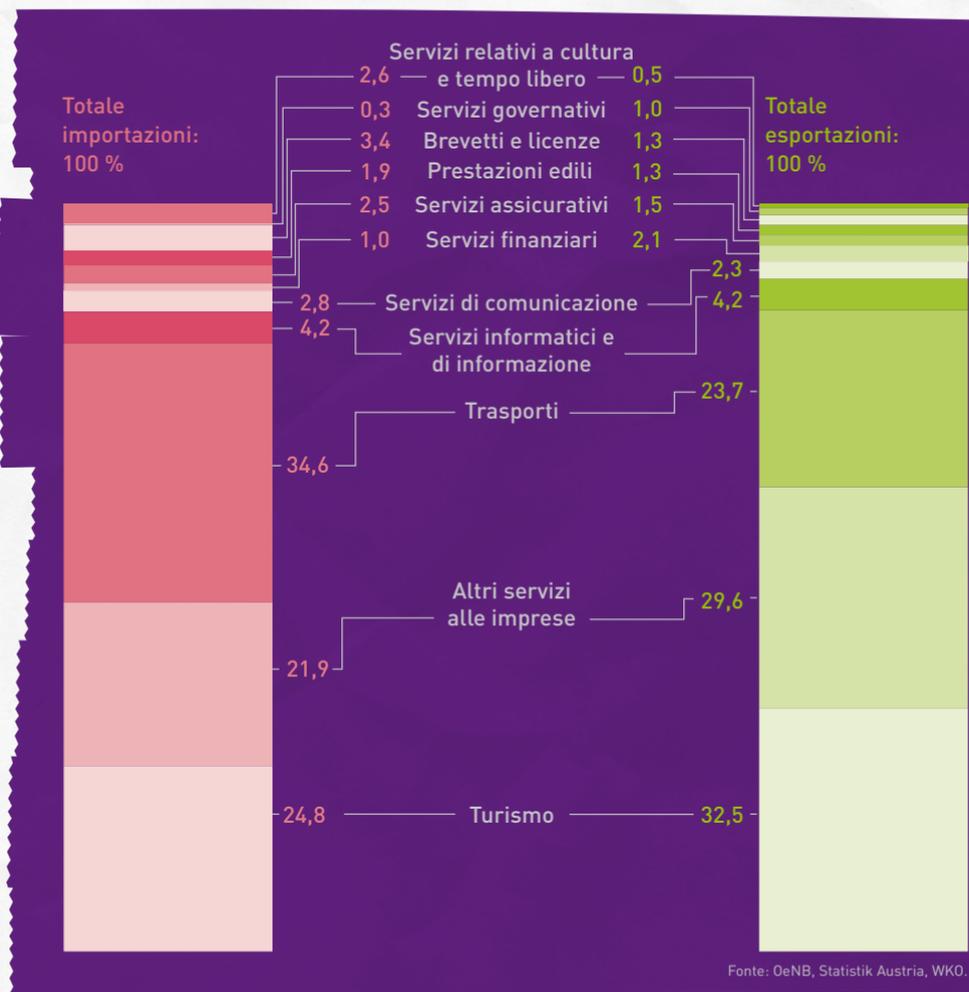


44,0 miliardi di euro



Esportazioni

Importazioni ed esportazioni per categorie di servizi nel 2011  
in % del totale di importazioni ed esportazioni

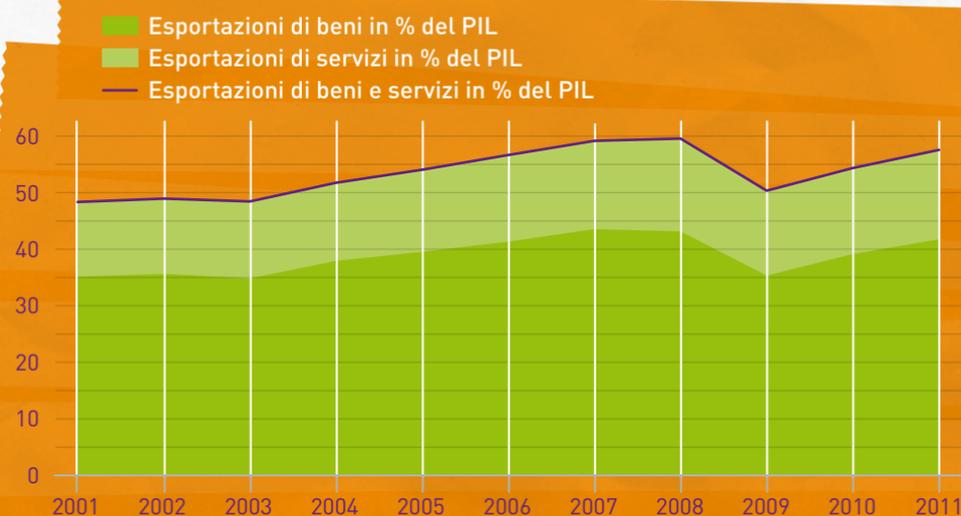


Fonte: OeNB, Statistik Austria, WKO.

Nel 2011 i servizi alle imprese, soprattutto nei settori del commercio di transito, della tecnica, della ricerca e dello sviluppo, generano un'eccedenza che supera i 6 miliardi di euro. Ma è tradizionalmente il turismo che genera un surplus ancora più importante. Da molti anni il saldo tra le entrate e le uscite in questo settore si attesta tra i 6 e i 7 miliardi di euro.

## LE ESPORTAZIONI AUSTRIACHE COME MOTORE CONGIUNTURALE

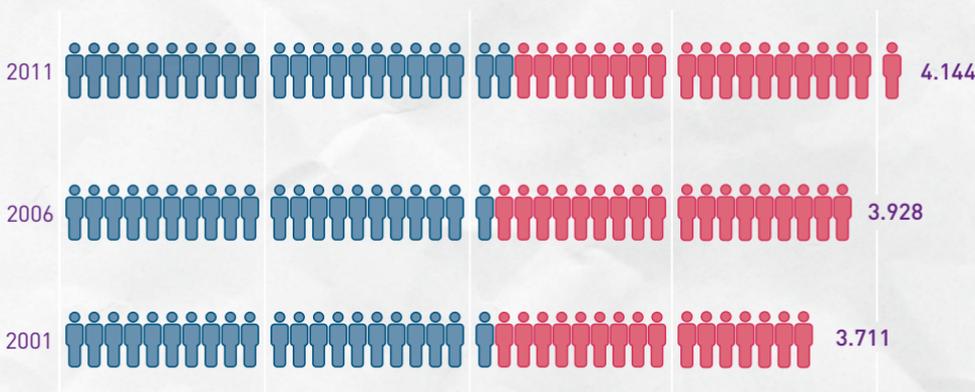
Tassi di esportazione austriaci dal 2001 al 2011



Fonte: DeNB.

Popolazione attiva <sup>1)</sup> in Austria  
in migliaia

100.000 uomini 100.000 donne



Fonte: Statistik Austria - <sup>1)</sup> Definizione secondo il principio di Labour Force enunciato dall'OIL. I disoccupati dichiarati non sono inclusi nel calcolo.

La quota relativa alle esportazioni di beni supera il 40% del prodotto interno lordo austriaco, mentre la quota relativa alle esportazioni di beni e servizi ammonta a circa il 57%. L'esportazione costituisce pertanto un pilastro congiunturale centrale. Garantisce la crescita economica aiutando così a preservare i posti di lavoro esistenti e a crearne di nuovi, in particolare nei settori e nelle imprese orientati all'esportazione.

# GO INTERNATIONAL

Come possono fare i giovani a maturare un'esperienza internazionale?

## Programmi di formazione dell'UE

Imparare

GIOVENTÙ

[www.youth4europe.de](http://www.youth4europe.de)

COMENIUS

[www.lebenslanges-lernen.at](http://www.lebenslanges-lernen.at)

LEONARDO

[www.leonardodavinci.at](http://www.leonardodavinci.at)

GRUNDTVIG

[www.lebenslanges-lernen.at](http://www.lebenslanges-lernen.at)

Studiare

ERASMUS

[www.erasmus.at](http://www.erasmus.at)

SOCRATES

[www.sokrates.at](http://www.sokrates.at)

ERASMUS MUNDUS

[eacea.ec.europa.eu/erasmus\\_mundus/](http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/)

CEEPUS joint study

[www.ceepus.info](http://www.ceepus.info)

Lavorare

AUPAIR

[www.au-pair4you.at](http://www.au-pair4you.at)

EURES

[www.ams.or.at/eures.html](http://www.ams.or.at/eures.html)

LEONARDO

[www.leonardodavinci.at](http://www.leonardodavinci.at)

GRUNDTVIG

[www.lebenslanges-lernen.at](http://www.lebenslanges-lernen.at)

## Programmi divisi per ambiti di studio

Scienze economiche e sociali

AIESEC

[www.aiesec.org](http://www.aiesec.org)

Medicina

AMSA

[www.amsa.at/](http://www.amsa.at/)  
[amsa](http://amsa.at)

Giurisprudenza

ELSA

[www.elsa-austria.org](http://www.elsa-austria.org)

Ingegneria e scienze naturali

IAESTE

[www.iaeste.at](http://www.iaeste.at)

Medicina veterinaria

IVSA

[www.ivsa.org](http://www.ivsa.org)

In virtù della crescente interconnessione dei mercati a livello mondiale, assume sempre più importanza una formazione di tipo internazionale. I programmi di formazione internazionali aiutano i giovani ad acquisire una parte della loro formazione e della loro esperienza professionale all'estero. È possibile richiedere informazioni presso l'associazione che si occupa di promuovere gli scambi dei giovani lavoratori (IFA - [www.ifa.or.at](http://www.ifa.or.at)) o presso l'agenzia austriaca per la mobilità internazionale e la cooperazione nei settori dell'istruzione, della scienza e della ricerca (OEAD - [www.oead.at](http://www.oead.at)).

# LA CAMERA DI COMMERCIO AUSTRIACA E LA SUA PROMOZIONE DELL'INTERNALIZZAZIONE

Ambiti di attività della Camera di commercio austriaca



## AW Informazioni

Pubblicazioni in merito alle opportunità commerciali e ai mercati, presentazione di aziende austriache a livello mondiale

## AW Coaching

Consulenza personalizzata in Austria e all'estero

## AW Events

Manifestazioni in Austria e all'estero

## Consulenza e assistenza per

Operazioni di approvvigionamento sui mercati esteri

Esportazione di servizi

Esportazione di beni

Investimenti all'estero

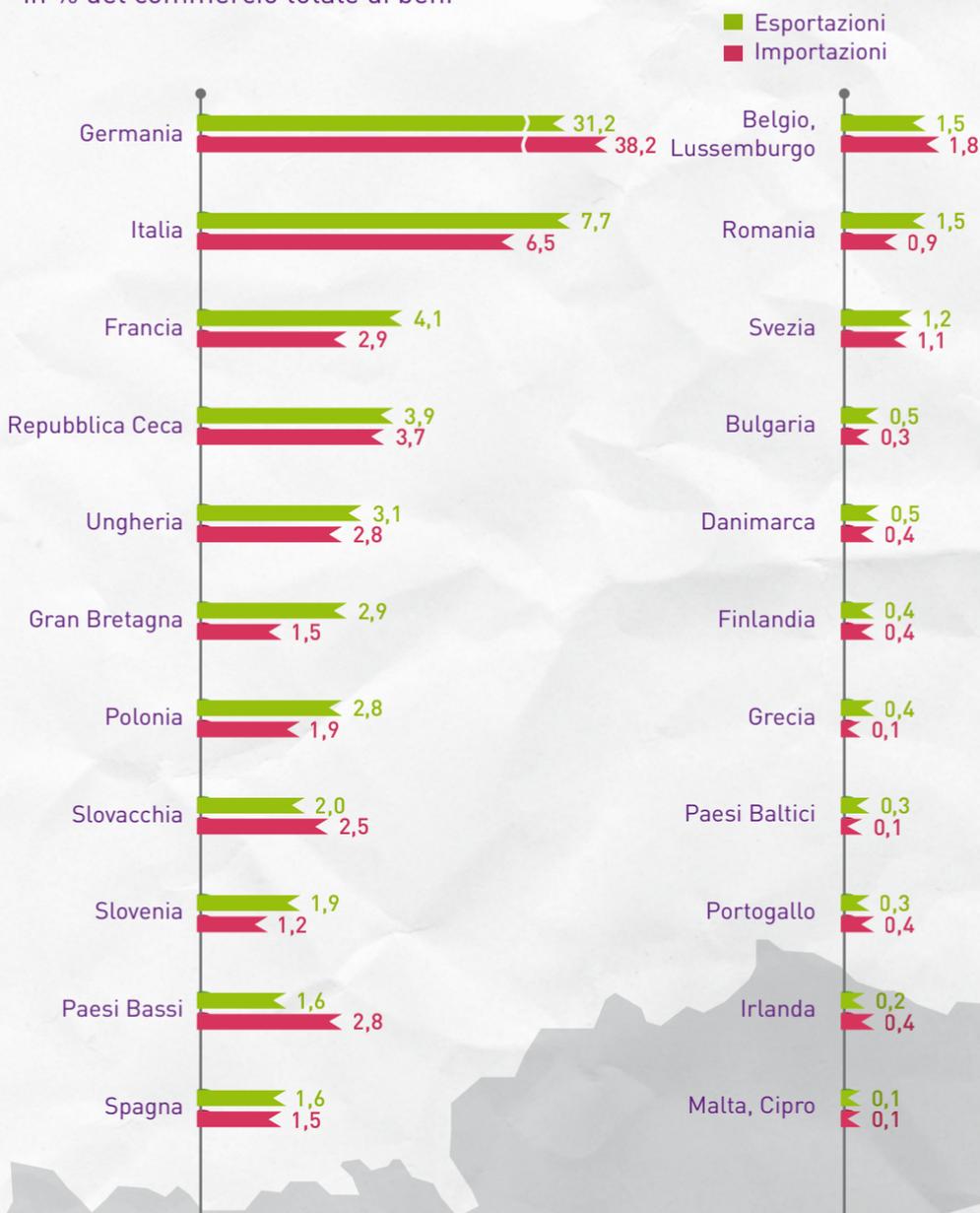
Trasferimento di innovazione e tecnologie

Fonte: WKO.

Molte imprese austriache hanno fatto ricorso ai servizi offerti a livello mondiale dalle 120 sedi dell'organizzazione austriaca per il commercio estero e gli investimenti (AW). Questo ramo internazionale della Camera di commercio austriaca fornisce sostegno, consulenza e assistenza alle imprese austriache per tutte le questioni relative al commercio estero. Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.wko.at/awo](http://www.wko.at/awo).

## IL COMMERCIO ESTERO DELL'AUSTRIA CON L'UNIONE EUROPEA

Commercio estero dell'Austria nel 2011  
in % del commercio totale di beni

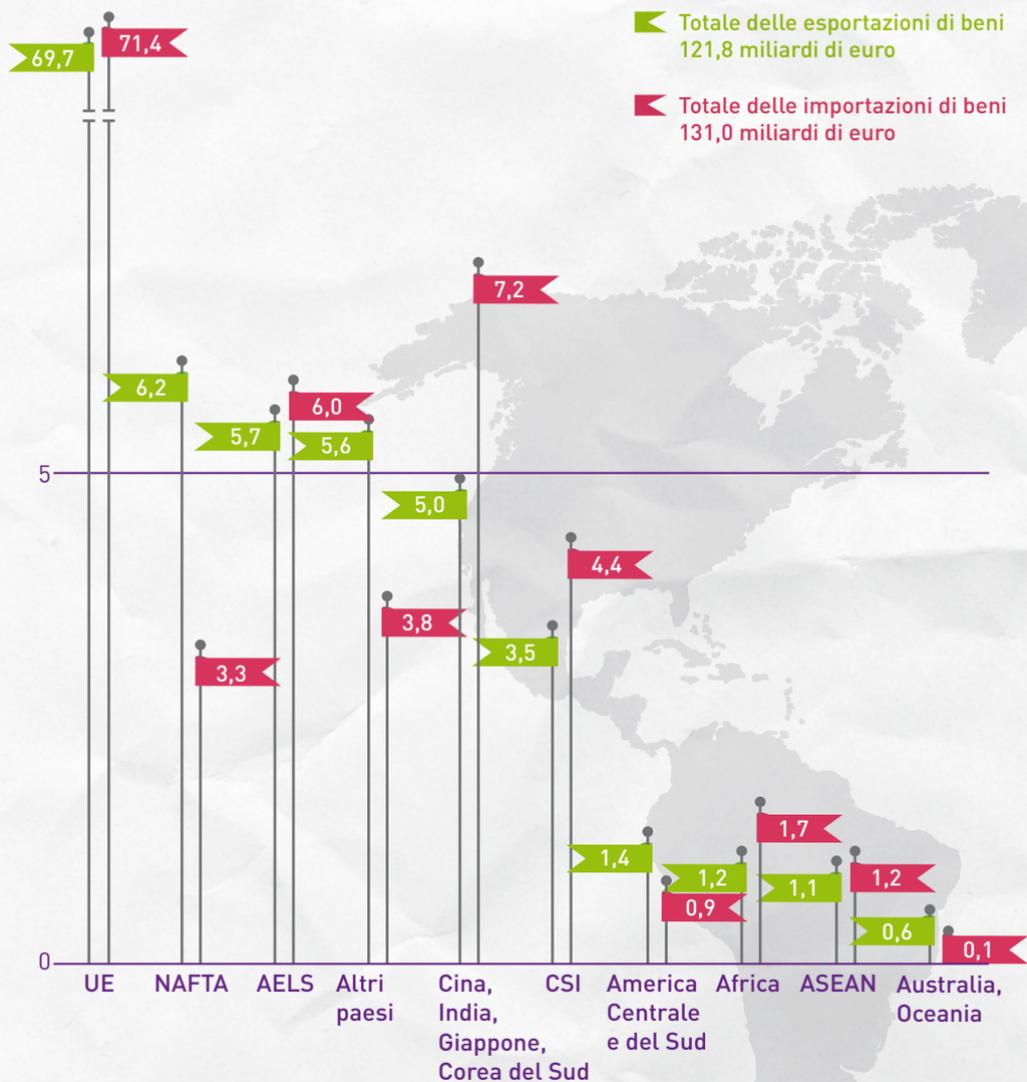


Fonte: WKO.

Sono tradizionalmente i paesi confinanti, in primis la Germania, a rappresentare i principali partner commerciali dell'Austria. Il commercio austriaco registra dei tassi di crescita elevati nei paesi dell'Europa centrale e orientale, molti dei quali sono diventati membri dell'Unione europea dal 2004.

## IL COMMERCIO ESTERO DELL'AUSTRIA PER REGIONI E SPAZI ECONOMICI

Commercio estero dell'Austria nel 2011  
in %



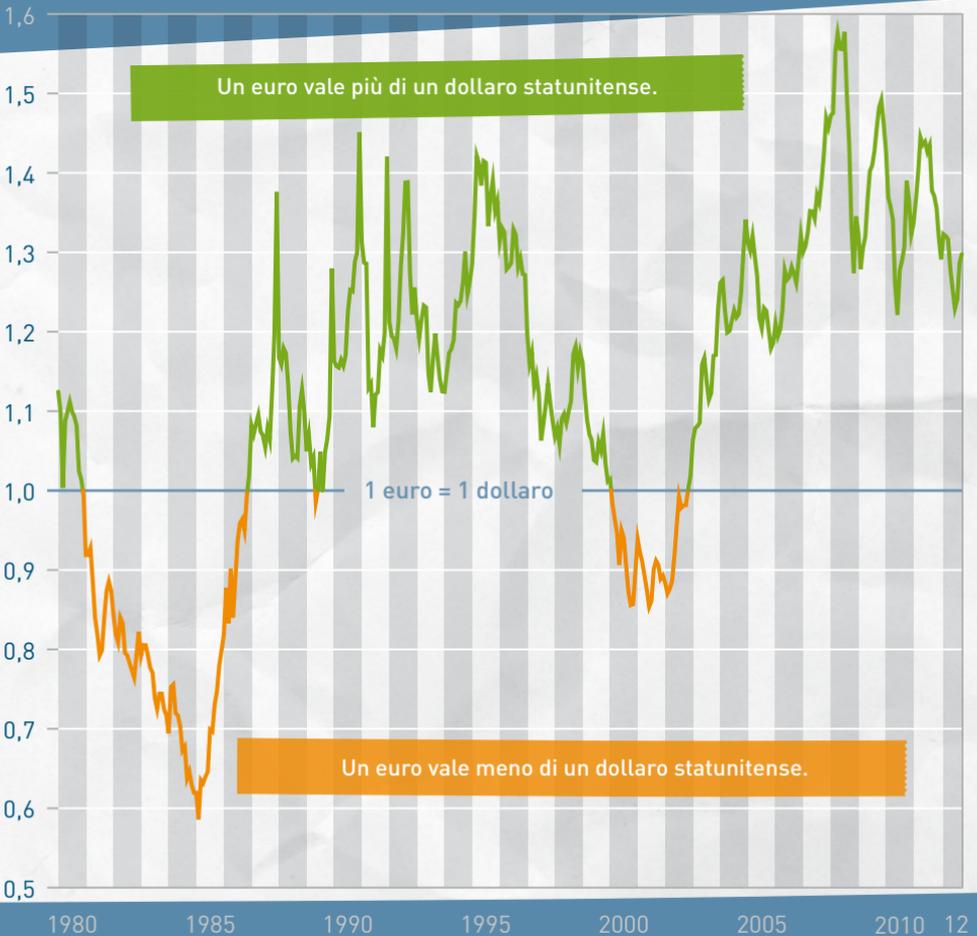
- ASEAN – Associazione delle nazioni del sud-est asiatico (Association of South-East Asian Nations): Brunei, Indonesia, Cambogia, Laos, Malesia, Birmania, Filippine, Singapore, Thailandia, Vietnam
- AELS – Associazione Europea di Libero Scambio: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svezia
- CSI – Comunità degli Stati Indipendenti: Armenia, Azerbaijan, Kazakistan, Kirghizistan, Moldavia, Russia, Tagikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan, Bielorussia
- NAFTA – Accordo nordamericano per il libero scambio (North American Free Trade Agreement): Canada, Messico, Stati Uniti

Fonte: Statistik Austria, WKO.

L'Austria realizza circa il 70% del proprio commercio estero con l'Unione europea. Altri grandi spazi economici, come la Cina e l'India, non cessano tuttavia di assumere importanza. Il 5% delle esportazioni austriache è rivolto agli Stati Uniti nonostante "l'euro forte".

## INFLUENZA DEL TASSO DI CAMBIO SUL COMMERCIO ESTERO

Evoluzione del tasso di cambio dollaro statunitense / euro (ECU) dal 1980 al 2012



Fonte: BCE, OeNB.

Con la perdita di valore dell'euro rispetto ad altre valute, i mercati austriaci diventano meno cari per i paesi che non aderiscono all'eurozona. L'Austria è quindi facilitata nelle esportazioni ma le importazioni risultano più costose. Con l'aumento di valore dell'euro accade il contrario. Indipendentemente da questo aspetto, la qualità e l'efficacia dei costi rappresentano dei fattori determinanti per il successo delle esportazioni.

# NUOVI MERCATI PER LE ESPORTAZIONI AUSTRIACHE

## I "paesi BRIC"

■ Brasile ■ Russia ■ India ■ Cina<sup>1)</sup>

### Stato demografico nel 2011

 = 100 milioni

<b>Brasile</b>		194.930.000	<b>India</b>		1.206.920.000
<b>Russia</b>		142.410.000	<b>Cina</b>		1.348.120.000

### Prodotto interno lordo per abitante <sup>2)</sup>

<b>Brasile</b>		3.562		9.188
<b>Russia</b>		2.351		9.334
<b>India</b>		521		998
<b>Cina</b>		1.159		3.889

2001  = 500€  
2011  = 500€

### Variazione del PIL reale espressa in % rispetto all'anno precedente



### Esportazioni austriache in milioni di euro



Fonte: FMI, OCSE, Statistik Austria, Banca mondiale, WKO - <sup>1)</sup> Cina senza Hong Kong, <sup>2)</sup> ai prezzi correnti.

Mentre le esportazioni verso i tradizionali paesi partner hanno subito un leggero calo in questi ultimi anni, si è registrato un forte aumento in altre regioni. Questo fenomeno non si verifica solo in Europa centrale e orientale ma anche, e soprattutto, oltreoceano. Il Brasile, la Russia, l'India, la Cina, la Turchia e altri paesi rappresentano dei mercati promettenti per l'esportazione austriaca.

## LA SITUAZIONE ECONOMICA AUSTRIACA

### Vantaggi della situazione austriaca



La decisione degli investitori di costituire delle imprese in Austria, nonché di mantenere o ampliare quelle già esistenti, garantendo così posti di lavoro nel paese, dipende da numerose considerazioni. Tra i vari fattori, il clima di innovazione di un paese gioca un ruolo fondamentale in tale decisione.

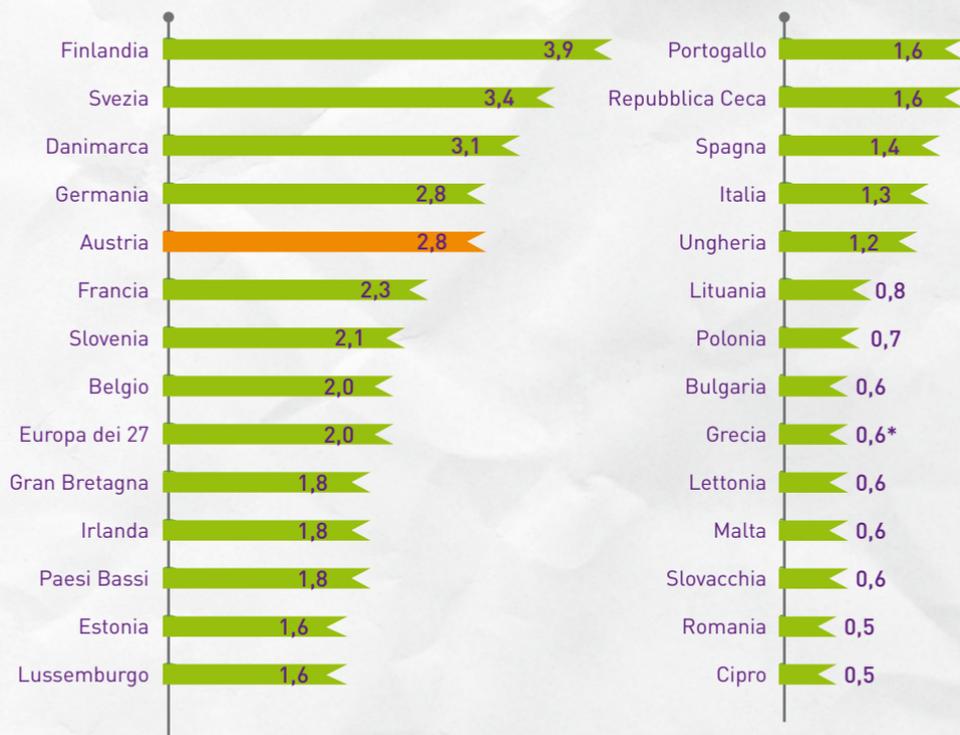
## RICERCA E SVILUPPO

**Spese per la ricerca e lo sviluppo**  
in Austria dal 2001 al 2011 in % del PIL



Fonte: OeNB.

**Spese per la ricerca e lo sviluppo all'interno dell'UE nel 2010**  
in % del PIL



Fonte: Eurostat - \* dati del 2007.

Un'intensa attività di ricerca e sviluppo, così come i prodotti innovativi che ne derivano, sono un presupposto essenziale per la competitività delle imprese di un paese in un'economia globale. Costituiscono la base per un'esportazione coronata dal successo, per la crescita economica e per un alto tasso di occupazione in un'economia nazionale.

## LE POSSIBILITÀ PROFESSIONALI NELL'ESPORTAZIONE

### Possibilità professionali grazie a ...

#### ... un elevato livello di competenza nell'ambito

- dell'esportazione
- delle lingue
- dell'informatica
- delle tecnologie per la comunicazione
- del marketing
- della scienza

#### ... uno spiccato profilo di personalità nell'ambito

- della mobilità
- della creatività
- della capacità innovativa
- del senso di responsabilità
- della comprensione interculturale
- della capacità di adattamento

#### ... esperienze all'estero, esperienza professionale e ulteriori qualifiche

- programmi di scambio per studenti delle scuole, ad es. Leonardo
- programmi di scambio per studenti universitari, ad es. Erasmus
- Periodi di studio e tirocinio all'estero
- Lavoro temporaneo presso imprese

#### ... formazione iniziale e continua - apprendimento lungo tutta la vita

- Istituto per la promozione dello sviluppo economico (Wirtschaftsförderungsinstitut, WIFI). Esso propone: corsi di lingue, seminari, corsi di management, formazione interna alle imprese, corsi di diploma nei settori dell'esportazione, del marketing e delle vendite  
[www.wifi.at](http://www.wifi.at)



Le numerose imprese austriache presenti con i loro prodotti sui mercati internazionali assicurano i posti di lavoro esistenti e ne creano di nuovi. Per i soggetti che possiedono competenze professionali e un profilo di personalità adeguato, l'esportazione offre eccellenti possibilità di carriera.